



пептрев

МІШТЕ, ПІДМЪЩІ ЛІТЕРАТУРЪ.

№. 7.

Luni, 12. Februarie.

1845.

ДОКЛМЕНТЕ ВЕКІ.

(Бртаре.)

(18) Мілості вожі. Іо Стефан Томша вв. господар землі Молдавськое. Фачет щіре къ ачеасть карте а Domniei теле, тутврор чіне пре дѣнса ар къвта, саѣ че-тіндась ар авѣ, къ адеиърат ші кредитнос боерівл пострѣ Малолакі тарелі ватеші, аѣ слвжіт таї пайне алтор ръпосаді Domni дрепт ші къ кредитъ. Дечі ші пої възжалд а лві дреапть ші кредитноасть слвж- въ кътръ пої, лам тілвіт пре дѣнсва къ осъвітъ тіль а поастръ, ші еам дат ші лам тілвіт пре дѣнсва дела Noi, жптрв ам пострѣ Молдовинеск пътжпт, къ треї сате, апѣте: Рогожъй, Вістерпій ші Ро- шіеий пе Рѣвѣ, че сжпт жп ціпвтв Сорочій, къ вадврі de торі ші къ вълді къ пеще, иші сатвла Мишчевія ла Ністрѣ жп- трв ачелаші діпвт, каре ачеасть таї със скрісъ сате аѣ фост а лві Ісаѣ Балікъи хатманвлі, ші ел къ віклепіея лві леаѣ пръпъдіт кънд саѣ ръдікат къ Domnul lor Константія вв. ші къ твлтъ твлціте де леши ші къвачі, асвпра Domniei теле, ші Фъкжпд шаре ръзвбоїв къ дѣншии пе ана Жіжій, ші іаѣ дат Domnezzъ свѣт са- віе Domniei теле, unde ші оасіле лор ла

арътаре зак спре вечікъ търтвріе. Пеп- трв ачеа ка съ фіе ші дела Noi брік ші очіпъ къ tot вепітвл лві ші копілор лві, ші неподілор, ші стръпеподілор, ші а tot неатвлі лві чіне с'ар алеце таї de aproape ne клінтіт пічі одініоаръ жпвчі.

7131. Апріліе 9.

(19) Noi Дѣка вв. вожі тілості го- сподар землі Молдавськое. Фачет щіре Domniea mea къ ачеасть карте тутврор къ съ каде а ці, пептрев пътра че аѣ авѣт ръгъторії поштре, кълвгърії дела с. Мъ- пъстіре дела Бѣрпова, din кодрі Іашвлі къ цуррапі de Чѣрвеші, арътатблеаѣ къ- лвгърії дресе, дела алді Domni че аѣ фост таї пайне de Noi, пептрев сатв пептрев Чѣрвеші, че аѣ фост de околв търгвлі Іашвлі, къ поене de Фѣлаці кжте сжпт пре хотарвл сатвлі, ші къ хе.лещѣ, ші къ тоаръ; каре сат есте лор danie ші тілвіре, дела ръпосатвла Miron Барповскі вв. Ашіждереа ші пептрев ржпдвл вечі- пілор діптрачелаиш сат, саѣ фост таї іспі- тіт ші таї de твлт ка се пв асквіте de кълвгърі, ші акві еаръши саѣ черкат жп- тр'ачест кіп. Дечі, Domniea mea am со- котіт къ пв съ каде съ стрікъм danielia ші тілвіреа ктіторілор ч'аѣ дат ші аѣ тілвіт с. Мъпъстірі, Domniea mea жпкъ дѣн лор,

преквт леаъ фост овічей ті дела алці Domnі че аѣ фост таї лпнінте de Noi, оамені din ачелаші сат din Чврвеші, съ аївъ а лвка лп тоате лвпеле кжте доз зіле пе лвпъ, кълвгърілор ла тревеле лор; ашіждереа ші кълвгърі съ ле dé лок de фъп пре хотарвл сатвлві, се'ші косаскъ...

7178. Іюніе 24. Стрътілат Рѣпінъ.

(20) Io Mixai Раковіцъ вв. вожі тілости господар землі Молдавское. Фачіт щіре кв ачеастъ карте а Domniei теле, твтврор кві і съ каде а щі, пептвр ржпдбл Солъртвлі че авеа овічей камараши de окпъ пъпъ актв, de лва Солърт de пе о парте de лок дела ціпвт Свчевій, ші о bindea ачеа слвжвъ ші кътвраши de окпъ ла Чокоі de ціпвт, дрепт 40 саѣ 50 де леї, ші апої ачеї Чокої Фъчеа твліте супърърі сърачілор, къ лва дела tot отвл ші дела фетей съраче ші дела каде вътвръне ші пептіпчоасе, tot кжте вп орт de кап, ші ворфъеа пе тоді сърачії кв ачел овічей, de ле лва ші страеле de пе дъпшій. Дечі лпдългънд Domniea mea de ачеа супърапе а сърачілор ші а въдвілор, ші de супспінеле лор, т'ам вміліт діптрв тоатъ осърдіеа поастръ, ші ам со-котіт се пв се таї супере віеді оамені кв ачел овічей прост, ші аша віне ам врѣт, лппревпъ кв а патрв сfiпці архієреі а църеі поастре а Молдовій, кір Gedeon архі-епіскоп ші тітрополіт Свчевій, ші кір Георгіе епіскоп de Roman; ші кір Калістрв епіскоп от Padavdі, ші кір Орест епіскопвл Хвшілор, ші кв tot ал пострв снат воері чеї тарі ші тічі, ам тъеат ачел овічей съ пв таї фіе, съ пайбъ de актв лпнінте камараши de окпъ, пічі ал, дїл пічі о треавъ кв ачел солърт, съ пайбъ

а се лва лп веачі дела ціпвтвл Свчевій, че се фіе лпвечі тъеат ші ліпсіт ачел Со-лърт дела ціпвтвл Свчевеі, се пв се таї супере сърачії лп веачі de веачі. Дрепт ачеа ші лп врта поастръ пре каре ва ті-лві Domnіa Domnezъкв Domniea църеі поастре а Молдовеі, пофтіт съ пв стріче ачеастъ пвдіпъ тілъ, че ам фъкѣт ачелор пътжптені, пептвр а поастръ потепіре, че таї въртос се аївъ а da, ші а лптърі асъмінеа. Іар чіпе с'ар іспіті орі квт de пвдіп се супере ачеастъ ашъзаре се фіе супт таре влестет. 7226. Апріліе 24.

(21) Io Mixai Раковіцъ вв. вожі тілости господар землі Молдавское. Фачіт щіре кв ачеастъ карте а Domniei теле, твтврор кві се каде а щі вері воері, вері фіе'ші че слвжіторі, каре въ веді лптът-пла а вмла кв тоате слвжвеле Domniei теле, пептвр с. Мъпъстіре че съ кеамъ Dealв таре, binde есте храмвл паширеі с. Феноареі, фінд ачеастъ M. ziditъ din тетеліе de ръпосатвл Ione Хадътвл по-стеллік, ші о аѣ лпкінат'о ла с. Іервсаліт, ші саѣ тъшплат de саѣ пвстїт de а-тъта симъ de време, de твліте пръзі че аѣ фост пе царь. Дечі, вължънд Domniea mea о рвгъ ка ачаста пвстїтъ, ші кв а-тъта келтвеаль фъкѣтъ, т'ам вміліт кв inima mea de iam фъкѣт ачест тестамент, ка се аївъ паче de тоате дѣріле ші апгъріле кжте сжпт пре алте тъпъстірі лп цара Domniei теле, пъпъ кънд ва da Domnezъкв се'ші віе ла статвл се'ші чел de таї лпнінте, ші атвчea са сокоті дѣпъ пвтіпца еї че съ пльтеаскъ църї ка ші алте тъпъстірі лпкінате с. Іервсаліт.

7260. Декемвріе 1.

(Вор врта.)

П О Е З И Е.*)

Се зічea одініоаръ къ Полонезії свот фанфаропі; Наполеон лъсъ квпоскъндв'ї маї d'апроане, а зіc къ adecea віn оказії къnd ачеасть паціе лші пвне фанфарона-да лп лвкрапе; adіkъ, квт am zіche, къ кз ворба віne лndатъ ші фапта. — Щп стрыіп лп вара ачеаста фъкънд вп артікол асв-пра літератврі ромъне ші лвъnd лп ре-вістъ пе тоці скріторії пощрі, крітікъ пе D. Боліак къ ва съ арате твлтъ ервдідіе лп поесіїле сале. — Се поате; — въ-зъnd лъсъ чіпева ал доілеа ал съv волгт de поezii, лі ва вені лndатъ лп ржnd zi-са лві Наполеон decспре Полонезії, къnd лі ведea ворвind, лвкънд ші съвжршіп-д'ші фапта. Лп D. Боліак ведe чіпева інстіктвл поетік лвкънд лп тоатъ пвте-реа са прімітівъ ші десволтъндвсе din zi лп zi. — Ворвind decспре Шіллер квпос-квді съї, зічea къ чіпе н'л a възгт o съптьтпъ d'a ръндвл лп тоате зілеле, ла a d'oa лптълвріе н'л таї квпощеа; ера алтвл къ тотвл. Алтвл къ тотвл асе-мenea debine ші D. Боліак din поемъ лп поемъ че лвкреазъ. А пвтвт ла лпчепт орі чіпе съ'ші ржъ de вп жvне талент лпчепттор, квт свпtem сігврі къ ші лп-свші Dлvі ржde, поате, астъzі de твлтє скріері але сале din nainte; ачел пігтей de аквт зече anі, астъzі лпчепе а'ші а-ръта o таліе de цігант, ші лп тарелє съv пеастьтпър ші dopindъ de перфекціе ка вп тітан modepo къnd лп пітате къnd

*) Нофтіді фінд de маї твлді ретінъріт ачеst артікол д'єпъ Кврієрва ром. Nr. 2., іар ръ-списевла ма ачелаш д'єпъ oriцінал.

Лп апостасіе д'єпъ влрфбл Карапанвлві
Лп дісперарадіа'ї поетікъ стрігъ:

Къчі пз аї врvt, стъпжне, ла дреапта'ші лптиршіре С'атінії ші а теа фрвте кв сфкпта тжна та! Тз пз аї врvt лп пепт'ші съ 'псвфлі лпzeіre Тз п'аї врvt съ'ші фів преот ла лвтё а те артвта.

Лпсаї съдіт лп тіне крединца, контътпларе, Тъкта адміраре а дрепцілор de се; Аї пвс лп тіне аморвл, пъдеждеа, адопареа Ш'аї лпквіат вечіа ма славзл тъv супс.

Д'єпъ ачеst твпте поетвл лпчепе а'ші
Лпкіпші тавловрі аша de темерарій ка ші
квтезареа са енерцікъ; ші 'ші авжптъ е-
рої лптоктаї ка Отеп зеї съї:

П'аічea зріаші аї Даcieй чеї крвde,
Ротind кв ввсдгапвл съріа din тал лп тал;
П'аічea ътвла ътвра лві Замолкс че с'аude;
П'аічі лпквра калвл вітвазвл Дечевал.

Пе кът ціне cenin пе реціа твптанъ
се въd ші ideile поетвлі cenine ші кв
оаре каре спераре ші пітате; се лпт-
пекъ лъсъ червл, лпчепе а шерпві фвл-
цервл ші а ресвтвта твпетвл, лndатъ ші
ideile поетвлі се твлевръ ші трек дела
пітате лп счептісмт, ші din счептісмт
іаръші ла крединца.

De че оаре пвтереа ачеa пеtърінітъ,
Пвтереа креатоаре, а totвлvі пріпчіп
Сдробіт' 'п тічі скіптеі, н' атомврі рісіпітъ
Се 'пкіп' ші ea соартей сльвітъ 'п ачеst віп?

Ші квт ea поате тоате пжп' а пз се 'тпарте,
Ш' одатъ лптиршітъ пвтерілєт се стрік?
De чіпе є пітічітъ, d'ал съv лптрег depарте
Ш'атвпчі лші я пвтереа къnd інтръ лп пітік?
Фatalітате! — Баста! Блестем лпді e dopindъ

Пегас'ші пз е 'п старе аколо а стръвате;
Іа'ді калвл апокаліптік ш'атвпчі веї ісвті:
Ел сінгвр ѹдіе дрвтвл че пз се маї авате,
Ш'атвпчі веї афла таїна, — пітік къnd пз веї ці.

*)

С'а^зим акт пе поетъл дн імпресії-
ле сале де кълъторіе кънд веде локвріле
пе зnde акт дотъечі de апі ресвна тп съ-
нет песте Олт ші свептъл ачеста се азі
дн сераій, ші не рестаторічі дн дрептв-
ріле поастре пріндіаре; скоасе дара de
съет апенда стрыпілор.

Аста е дара чеа poditoаре
Аста ё кътпіа чеа зъйтвітоаре,
Че 'птьш пе дънса холдъ абреск
Аста ё дінвтъл d'антіч костяте
Каре е тъндрі de ал съѣ пъте
Че Олтъл, Жжівл потінд дн сътме
Ка сентіеле дн околеск.

Е дръп пъвеа каре подеще
Дн глод de сънде, ші се доспеще
Нътай дн лакръті ші дн съдорі!
Чіп'о тъпънкъ се фаче таре;
Иніма'ї креще дн дндраре
Ш'аст спірт de сънде н'аре 'нфърпаре
Съяръ пріп вине: „дате съ торѣ!“

Асфел свит фії че Жжівл паще
Че сър къ капра че коасте паще
Ші 'н визгніе de влпій се влр.
Ел іа къ глопцъл о pondврікъ,
Се дъ 'н opdie фъръ de фрікъ
Ші пе тп II. . . сінгвр дн стрікъ
Ціл іа къ флінта de съет чеаджр,
Аічі се коаче ш'о пандвроякъ
Че жоакъ окій ка о шерпоакъ
Чадінтъ отвзл ш'л діне 'н лок,
Кодана фатъ! аль, прелвгъ,
Налтъ ші свелтъ чар вреа с'ажзпгъ
Фхінд воіпкъл къ кіка лвпгъ
Кънд цоп'ї ствлце фінд дн жов.

Коло таі коло ла скара веке
Къ къчібліца пе о зреке,
Къ бржъл рошъ песте тінтеан,
Къ кіка латъ ші аврітъ,

Къ флінта лвпгъ ші гітвітъ,
Къ гіева аль вътвітъ
Пъзія зп весел Mexedinean.

De вом вртърі пе поет дн ореле
сале de репаос, de 'л вом свірапрінде дн
къцетъріле'ї счептіче, саў дн meditациіле'ї
тінере, телакколіче орі пасіонате, дн де-
селе сале аїврърі афльт adecea пасацікі
фоарте съвліте, фоарте темерарій, фоарте
тінере.

П'ятеце, планъ лвна пе лвтіа адормітъ
Ка варкъ de лвтінъ дн очеан cenin,
Ші 'н враце de фантасе сіміреа амордітъ
Рънеде ла пълчере зп аморос съспін;

Dap еў ка сентінель ла тареа таа дррере
Аїпт, днкврят ведереа п'ал тімпвлі котпас,
Че 'пчет днчет пъшаще ші пасъ дн тъчере
Пе сналтъл фъръ тарцін че пътър' ал лвтъ пас.

Ка о рзінъ віе че ар сімі твіреа
А търій фхіроасе а черв'ял търват,
Дн лвт'ї че се српъ се твльвръ гкндиреа
Ші иніма'ї вестеще рестіпп днфіорат.

Сімд гловнл къ се тінкъ ші червл се кътєце
Торентелей de флакърі асвір'ї вор къдеа? . . .
Е іадвл днпінте'ї, е торт ор' че тръиеще —
Съп кове еў а лвті? саў лвтіа ковеа таа?

De 'л вом асквіла дн къцетъріле'ї
посоморжте дн азім скъпънд'ї піще со-
нврі аша de сіністре ка днсвіші ел пое-
тъл кънд е тжпіос, кънд се сімте дн-
піпс ла атвіціа саў тманітатеа са, ла ва-
рітатеа саў піптъл съѣ d'onoаре,

Стрігоілл пегр
Къ влзі de сънде
Гріпцъ ші пълніце
Къ гіаре лвпні.

Саў дн алт лок:

Бахамъл шоптеа попцій, спіпеа d'o грозъвіе
Пълніцеа пе зnde лвна; ші къній пе кътпіе.

Брла пејчетат.

Adoa zî дп аер пъ линце, рекоаре
Ста вжпът ка порхма кв окй алв дп соаре
Циганка спънзрат!

Ам зic къ adecea еспресийле квцетъримор сомбре але поетълв сеатъпъ кв ъпсш ел кънд се афль вреодатъ дп фервереа впор idei de ресънpare. Шi къ адевърат fisionomia отълв adecea e iкоана съфлетълв. D. Болиак аре зna din fisionomiile челе тай семпіфікатіве шi пікант. N'л поате bedea nіmeni Фъръ аї аџінта въгареа de сеатъ; ла кіпъл лві deodatъ отъл се сімте тішкат саў de драгосте саў de бръ; indiferent пъ поате ренънеа. 'Mi adвk a mіnte, актъм врео зече an, глтіам атъндої дп камера са; авеа не масъ о огліндъ кв дбъ феде: дптр'зna кіпъл се аръта дп miniatrъ shi дптр'алта пъ пітai къ се търіа чi се фъчea шi овал. дпторчеат оглінда шi не вітам атъндої d'альтбрea дптръпса. Кънд дi възвiк кіпъл дп miniatrъ nіmіk пъ ера тай пікант шi тай плькът, сеъна дбъпъ кв zik ротънii, копілвл драквлv, франдзii enfant terrible, плiп de фок шi de вівачітате. 'Mi ера драг съ'l въz. — Атоарсе deodatъ de чееалалтъ парте оглінда ржънд, шi кънд дi възвiк кіпъл кв гвра deckisъ, прелвпціт шi таре, 'тi а вепіт съ дiп!... Асфел е імацинеа скріерілор челор пъпъ аект але поетълв пострѣ шi але еспресийлор сале дп ворвіре: кънд te дптіпереще шi'di e драг съ'l асквлцi; кънд te фаче съ дiпi; кънд дела тречерое впві пасаціj ла алтвл, дела о фацъ ла алта а огліндеi пъ сімci nіmіk, пъ vezi nіmіk декът вп летп, о стіклъ, пішце рефлете de лтіпъ. N'л цiпi de тъ еспріt віне ка съ фiд дпде-

лес; D. Кесар дiпcъ, de дiпi адвче амінте de ачеастъ дппреціяраре, de'шi поате дiпeа mіnte кіпъл, ва афла жвстъ асемънparea. Фъкънд чіпева крітікъ впві поет та-ре зічea къ дп твлte локврі doapte по-твл. — Dar ka съ се deщепте треввіа съ doapтъ. — Асеменеа шi D. Болiак, че e дрепт, adecea орі се овосеще шi doapte спре а'шi репрімі п'теріле пептъ ренеделе съ'ш свор; шi кънд e deщепт e съвлітъ. Ачеаста пъ e крітікъ а поастръ; e п'ререа тутврор че дiл къпоск. Пое-твл дiпсшi дп сінчертvціле сале фамі-лiare дiл vezi adecea вътънд'шi фрвптеа de пеказ шi офтънд: „ах! de че пъ почiж съ тъ спріжнi пъпъ дп съжжшi!“ Тe веi спріжнi, жъне поет. Тi aї дп tіne скіптеіа dibinъ, шi пеказвл каре пејч-тат кафтъ шi чере перфекція. De чеi сімci къ ачест пеказ, ачеастъ фелозіе са-кrt есте твса та, веi терцe denарте. N'ам че съ'дi тай dopeck декът o літвъ вреднікъ de квцетъріле тале. Кънд te пекъжеці de неперфекціе, афль къ шi літвa есте зna din каъсe. Азi пе Boileau: Фъръ літвъ totd'авна чел тай вреднік скрійт, Zikъ чine орі чо' зіче e чел тай прост автор.

(Ba зrma зn ръсплпс.)

Е В Р Е Ъ Л Н Е А Д О Р М И Т.

П а р т е а I.

К А П III.

С о с і т ь л.

(Брмаре.)

Двиъ зn томжпt de тъчере medetъ-
торіt zice профетъл лv Голіат:

— Тв пв веј да 'н ea-сеаръ феарълор се'мі възвеск дногъдевінца, ші акървіа фътіе квтпъръ кърдвлій ші вп росарів?

De 'пжів Голіат пв квпріnde, атжт ачеастъ idee ера 'н адевър пеквпрінсъ пептрз ел.

— Плакъ, тъестре? — zice ел.

— Io te опрек, се пв даі дн ea-сеаръ феарълор de тжнкаре.

Голіат пв респѣнсе пітік, deckise окі чеврі de о търіе петъсратъ, жші дн-превпъ тжніле, ші се дълд днапоі de доі паші.

— Ax 'ша, тъ 'нделеці тв? — zice Морок кв перъвдare. — Дестбледе кіар?

— Се пв ле даі de тжнкаре? кжнд карпea e аічі, кжнд чіна ле e 'птърziатъ кв треі орі!... стрігъ Голіат кв о тіpare крескжndъ.

— Асквль... ші тач!

— Dap, тв вреі dapъ се се 'птънпле врео непорочіре дн ea-сеаръ... фомеа ва фаче пе феаръ фбріоce!

— Кв атжт маі vine!

— Тврвате!...

— Кв атжт маі vine!

— Квт, кв атжт маі vine?.. Dap..

— Дестбл.

Голіат фъкъ се се азвъ о торпътвръ срдъ, аша de ръгшітъ ка а впі врс, вътжnd ла профет кв вп aep deodatъ спъ-риат ші тъпіос.

Морок, днпъ ачесте opdinvri date, днвла дн лваг ші 'н лат дн гръпарів, пържndвсе а се гжndі. Апої, днторкжndвсе кътръ Голіат, днкъ tot корліт дн-т'о днкременіре афндъ:

— Адвчіді amintе тв, зnde е каса ввргтаістервлі, зnde io дн ea-сеаръ фбів

— Adвк, — респѣнсе цігантвл кв вп топ ввтфлат.

— Тв веі тице се 'птреві дела шер-вітоареі, дакъ поч фі сігвр къ воів афла демжнеадъ пре ввргтаістервл dec-de-de-демжнеадъ.

— Пептрз че а фаче?

— Пептрз-къ, піте воів авé чева дн-пвртъторів се'ї співі, квткъ, ла тоатъ днотжнлареа, дн рог, се пв еасъ пъпъ а пв тъ фі възвет.

— Bine... dap феаръле... пв поч се ле даі de тжнкаре днainte de а тъ двче ла ввргтаістервл?... Нѣтай ла пантеръ... астай чеа маі фльтжndъ... веzi, тъестре, пѣтай торцii...

— Еї... днкъ маі пвдіn декът орі кърій алта...

— Пе кропеле diаволвлі! — стрігъ Голіат, — че аі тв астъзі, io пв прічен пітік; пагввъ, къ Карл пв е ачі; ел, ві-кленвл, тіар ажата се прічен.

— Тв п'аі ліпсъ се прічені.

— Nв се ва днторчe Карл квржnd?

— Ел с'аі днторс.

— Зnde e dap... се віе се'мі ажете.

— Ел с'аі днс еартьші...

— Че се 'птънпл аічі? Есте оарече, Карл се двче, се 'пторчe, еар се дв-че... ші...

— Nв e аічі ворва de Карл, чі de tіpe; тв еші вікленвл вжnd вреі... аша de вікленвл ка ші ел. — Ші Морок вътв прієтінеше пе втървл цігантвлі.

— Io, вікленвл?

— Проба е, къ 'н eas' нопте съп-зече флоріn de ace къщіга... ші къ тв

вей фі аша де віклеан кът сеі къшіпі...
ю сжм сігвр.

— Пе ачеа сокотеалъ, даръ, ю сжм
віклеан, — зіце цігантвл сржжнпд къ вп
аер ствped ші твлдеміт. — Че ва требві
се факт, ка се къшіг ачеі зече флоріні?

— Тв вей bedé...

— Е къ апевое?

— Тв вей bedé... Тв вей днчепетер-
жнпд ла ввргтаістервл, дар днaintea de а-
плеака тв се апрінзі ачеасть тігае (ші ю
архтъ къ цествл лві Голіат).

— Аша, тъестре... — зіце цігантвл
къ о ресемпъчвне ствpedъ ші лъсжндвсе
de a пътрвнд днdemпбріле стреінєй ре-
солвцій а тъестрвлві сеі дп прівінда феа-
рълор, пре каре ліпсіреа de пътретжнп-
ера се ле фактъ фвріоасе.

— Днтр'ачеасть тігае тв вей пнне се
се рошаскъ ачеасть рвдъ de фіер, — а-
дааве профетвл.

— Аша е, тъестре.

— Тв о вей лъса аколо, вей терде
ла ввргтаістервл ші вей ръвені се тъ а-
щепді аічі.

— Аша е, тъестре.

— Тв вей днтрещіні de a пврвреа
фоквл din квпторів.

— Аша е, тъестре.

Морок фъкѣ вп паши се еасъ; апої
аджкжндвши амінте:

— Тв зічі къ віетвл вътржн e къ-
прінс къ съпвітвл съпт фойшор?

— Аша е, тъестре.

— Се вв тіці пімік, рвда de фіер дп
фок, ввргтаістервл, ръвінъ аічі сеімі а-
щепді опінвріле.

Ачеаста зікаңпd, профетвл деңінсе
din гръпарів прін търавъ, ші лъсъ пе
Голіат днтрв о 'пкременіре пемърцінітъ. *)

ЛІТЕРАТВРА ші РЕЛІЦІА ДАЧІЕЙ.**)

Періодыл 1-іш днaintea Романілор.

Пре кът есте de маре інтерес а се
пътэ днфъшоша днтр'вп тавлон історік
делінеація літератвреі ші а граівлі Дако-
Ромжпілор, преквт шіа кълтвреі цепівлі
лор такар дела апбл діскълекърей пъпъ
дп епоха de фадъ, пре атжта къ пърере
de ръв треввє съ търтврісім, къ ліпса
впві шір de dovezi пе днтрервптв фаче
пъпъ ақтм таі къ пепвтіпдъ експозіція
амъпкпть ші хронологікъ а впі асеміне
матеріе ші дп прівіреа днтрвперіклі вър-
въріеі, de акъріа пегвре пе стръбвтвте de
оківл історіеі с'аі днввліт прін таі твлте
векврі орізопвл Дако-Ромжпілор, ші дп-
прівіреа ліпсей, че авет днсші de ачії

*) Din ачест Roman ва таі ғрта докъ чева.
Шійт есте, иъ картеа е фоарте ляпгъ, дн-
кът піч одать п'ар пътев авеа лок дп ачеа-
стъ фоіе, прін ғртаре чітігорій пошрій вор фі
сіліді аі къвта сферштвл дп врео лівраріе.
Не ноі пе ай інтересат твлт ташіера традж-
черій ачестор капете, каре ші терітъ а фі
жжедекать таі de апроапе. Ноі ам алътвраг'о
ші къ оріципалвл ші къ о алът траджкіе ші
ам афлат, къ D. Траджкіторівл ай пъзіт ре-
гілеле траджчерій віне de мінвне ші къ тра-
дже впіче дп фелвл съв. Ped.

**) Маі твлді пріетіні аі пошрій афларь къ кале
а се репродвчє ші дп фоіе ачеасть дисерта-
ція історікъ а Даіі профессор de історіе Г.
Сезлеск атът de інтересантъ.

Ped. Фоіеі.

пїдін скрійторії аї тітпврілор ачелора, ка-
рї аї атінс къ таї твлт аї таї пїдін а-
семене матеріе; къ тоате ачесте а ашер-
не такар ескїза впї а таре тавлон ші а
да дїдемпѣ варваділор зелоші, дїдемпѣ-
натічі ші пїтіюші а дїсвзлі прїп трати-
дїї спедіале асемене темъ, дїдемпїнд
лаквпеле, сокот къ асфел де черкаре пї
пїтмай къ пї ар фї кжртітъ, даръ вїне прї-
тітъ с'аї такар свферіть de вървадї дї-
зестрадї къ дїдемпїчіюші дреаптъ ж-
декать.

Къ адевърат къ пї авет дїп тітпвл
де фадъ доквменте, прїп каре се пїтет
доведі позітів шірвл статвлбі літератврї
ромжпешдї дїп Дація дїнтрѣ дїпчептъ, дїп-
съ тот пї рѣтаже о пресквпере дествл
де пїтерпїкъ de а фаче дїкієре: къ Ро-
тажпїй дела дескълекареа лор ші пїль а-
стъзі аї авет дїптреввіцареа граївлі ші
дїп вртаре а літератврї падіонале: 1-їп
пїтрѣ-къ дїапврвре аї дїформат статврї
дїп провінцїле Даційлор ші дїнкоаче ші
дїнкою de Двпъре, 2-ле пїтрѣ-къ Рома-
ністїа ші літератвра лор аї преадомонїт
дїапврвреа дїп тоате епохе ае вѣквлі de
тїжлок, дїп асемене темеїкї пїтет фаче
дїкієре къ чертївдъ, къ Ротажпїй дїнтрѣ дїп
чептвл венїре лор аї авет літере ші лі-
тератвръ пї пїтмай атвпче кїнд domпіторї
лор реzedвea къ потпъ ші трїумфърї прїп
капіталїле векі але ачестор прїпциатврї
преквт дїп Сармісагетвза сеаї Ulacia Traia-
на, дїп Гертина с'аї Caput bovis, дїп Alba
Julia с'аї четатеа алвъ, дїп Praetoria Au-
gusta с'аї Сермідава пїтмітъ астъзі Стъ-
дспа, дїп Хотін, Свчедава, дїп Бжрлад.
Palloda, Котнарі, Іаші с'аї Jassiorum mu-
nicipium ші прїп алте політї пїт четьдї,

каре аї ажвпс дїп вртъ реzidenцїї дїн-
тале ші акърора рвїне пе-дїффъдошазъ
търітіеа, фртвседа ші пїтерпїчіа лор
антікъ, аї авет зїк de а пїрвреа прїп а-
честе політї сколї, дїп каріле се дїпрїп-
деа тїперітіеа чел пїдін а четі ші а скріе
дїпвъцжnd дормеле кредінде ші леціле то-
ралвлї, пїтрѣ-къ аї червт ачеаста Фъръ
дїпквпцврапе de о парте треввінца релі-
ції, Фъръ каре ї п'аї фост ші дїп вр-
таре треввінца de преодї ші дїпвъцеторї;
їаръ пе de алта треввінца Статвлї а аве
скрійторї, ждекъторї ші адміністраторї,
ва дїкжт аї авет статвл пївоie de вър-
вадї къ ердїгіе таї дїпальтъ, прїп карї
съ поатъ дїніе чел пїціп кореспвндїї къ
статврїле дїпвечінате, преквт ера odinioa-
ръ къ Рома, апої Константінополе ші таї
дїп вртъ къ Полонія, Бугарія п'аї пїтвт
фї лїпсїте реzidenцїїле Молдовеї пїті de
шкоале, дїп каре с'аї пропвс пї пїтмай мат-
терї елемінтаре, даръ ші счіентіфіче, пїті
de вървадї дїзестрадї къ щїпде ші тален-
тврї, карї аї фїгврат дїп Европа ка дїпвъ-
цадї ші політїчі, ба треввє съ дїкієтом къ
кіар ші дїп ачеле дїппрежврърї, кїнд дїп-
docindвce Daco-Rotajpiй de дїкълкърїю варварілор аї пїрвсїт політїле, пївоїдї
Фїнд а се адъпости прїп кодрї ші твпдї
сеаї а се 'пїкide дїпtre тврї топастірїлор,
ші атвпчеа дїкжт аї дїформат соціетїї
ші статврї таї тїчі с'аї таї тарї, аї трев-
вїт съ аївъ такар о вївръ de гїверп, аї
треввїт съ аївъ реліціе, аї треввїт съ лї се
пресквіе леці ші дїпвъцетврї, каріле фїршє
пї лї с'аї пїтвт да дїп алтъ лїтвъ, декжт
дїп ачел пре каре о дїпълещеа адекъ ре-
жимеаскъ, аї треввїт прїп вртаре съ аївъ
дїпвъцжnd граївлі падіонал преквт дїп аї пїль

астъзі каре есте добадъ пејпвісъ къ реа Domnіlor гречі пе тробл пріпчіпатъ-
граївл Дако-Ромън аѣ веցйт deanapreare, рілор пъпъ ла апвл 1821. Ал 7-ле пері-
ші жпкъ къ кът се афла тай жпапой; къ одъл ромън жп кареле пе афлът астъзі
атъта аѣ трекбіт съ фіе тай кърат de къ-
вінте стреine ші тай апропіет de прото-
вінте стреine ші тай апропіет de прото-
тіпвл тѣмѣ, прекът о търтърісеск скрій-
торії веквлі de тіжлок, карії поменінд
de Ромъні shі de граївл лор зік къ тай
памінте de а жпдрепта Dante, Бокаче shі
Петрарка літва італіапъ къръдіндю de
варварістеле Годілор shі а Лопговарділор,
літва ромънеаскъ къ чеа італіапъ ар фі
фост жп тотъл de асеменеа, ба дѣпре об-
сервація алтора Дако-Романа жппріндеа
жп cine тай тѣлте къвінте латіе de кът
ачеа італіапъ.

Boind а класіфіка прогресвл сав
рекресвл літвеі shі а літератърії лъквіто-
рілор Dачіеі, дѣпре търтърісіреа історії-
лор се доведеще а фі съпсъ ла щепте
періоаде. 1 чел din тъі јѣ фост періодъл
Еліно Dачік че аѣ ділтъ пъпъ ла дескъ-
лекареа Romanіlor 105 D. Хс., ал 2-ле
Латіп пъпъ ла пъвъліреа Годілор жп съ-
та а 4-а, ал 3-ле Латіно-Готік, жпчептъ
къ прілежбл предікъреі Христіаністві
жптре Годі пріп апостолъл лор Өлфіла
пъпъ ла пъвъліреа Славілор shі жпчеп-
переа предікъреі христіаністві жп літва
славопъ пріп Апостоліи Metodie shі Кіріл
ла жпчептъл веаквлі ал 9-ле, ал 4-ле
Славено-греко-латіп дела жпформареа лі-
терілор shі а літератърії славене пъпъ ла
дескълекареа Domnіlor жп Молдова shі
Валахія 1274 shі пъпъ ла cinodъл de
Фіоренца 1443. Ал 5-ле періодъл славон
жпчептъ дѣпъл cinodъл de Фіоренца пъпъ
жп зімеле Domnілор Васіліе Лѣпвл 1644.
Ал 6-ле періодъл Еліно-Ромън дела сві-

реа Domnіlor гречі пе тробл пріпчіпатъ-
рілор пъпъ ла апвл 1821. Ал 7-ле пері-
одъл ромън жп кареле пе афлът астъзі
жпчептъ дела реставрація школалор па-
ционале жп Молдова къ апіл 1828 ші жп-
піндареа академіеі жп апвл 1835.

Ла жптревареа каре ар фі фост літе-
ратъра жп Dачіа тай памінте de дескълекареа
Romanіlor? се поате респінде: къ ачеа еліпъ, пептъ къ ачеаста ера вна ші
сингръ domnіtoare жп тоатъ пепінсъла
Етълві жптіосъ жп цівръл цертърілор
Понтълві, а търеі Adriatіche, жп Італіа
de ціос жп пепінсъла Тавро-кавказікъ а
Місі-асій, фінд къ жптре Гречі с'аѣ adс
din Acia жптъя датъ пептъ Европа пріп
Kadmeі модельл впві алфавет.

Дѣпъ че пріп етіградія колопілор
Афрік-асіатіче се транспортъ жп Гречіа
чівілізадія жпформажндъсе соціетъці, по-
літії, релісіе, гівернъ shі жп вртъ літера-
търа, adвкжндъсе din Фінічія літеріле пъ-
міте дѣпъ ачеа гречесці, каре жпсъ пор-
тъ жп cine пъпъ астъзі карактеріле ші
жпса потепклатъра челор веќі асіатіче,
къ каре с'аѣ скріс shі кърділе Еvreіlor,*)
ші ацвпсеръ статвріле Гречіеі ватра щіпде-
лор ші моделъ квтврі жп тоатъ Европа,
жп кът Гречій ковжршіръ жп пате-
реа лѣтнізреі лор пе тоате цітеле Европ-
еї, каре жп алътъраре къ джпшії ера
жп адевъръ варварі, ші дѣпре дрептъл къ-

*) Их ачесте с'аѣ сервіт (слажді) Фінічії, Еціппенії, Халдеї, Еврії, ші поартъ пъпъ
астъзі пателе літвеі евреещі ші халдее,
d. e. Альфа гречесце дела Алеф еврееще
(боз), вѣтта дела Бет (вѣтта), үамма дела
гімел (къміла), дѣлта дела даled, լամда дела
ламед ш. ч. л.



вълт се зічеа Пăс, ил Ехллу варварос, de п'ятът дитреві алте літере, de кът атвичеа кънд tot ачел че пъ воеа съ фіе варвар, треввеа съ фіе Елін саѣ Роман, de атвичеа соарта політікъ. ші торалъ а церілор Пенеджнавіче с'аѣ атърнат de сърта статврілор таї чівлізате ші пріп ѣрмаре таї пътерпіче дитвичінате къ еле, каре аѣ дитфлоріт пе ржнд, атът дн пепінсъла Етвзлі, кът ші а Апенінілор. Гъвернл, реліціа, ледісладіа ші літератвра дитъї а Гречілор шіп ѣрмъ а Романілор, пріп къчерірі, колонізації саѣ еміграції, ші кіар къльторіа пріп Гречіа ші Рома а варвацілор din церіле поастре, саѣ веніреа челора de аколо пе аіче с'аѣ дитінс din веќіме ші песте статвріле ачесте.

Пре кът таї дитъї цертвріле Архіпелагълві ші але Егееи с'аѣ дитпопорат de колоніле фінічесе ші еціптепе, ші с'аѣ деселвътъчіт Троглодії (льквіторі пріп пещері) ші Сченідії (льквіторі пріп кортврі) indіцені аї Гречіеи; de acemenea дн ѣрмъ колоніле гречеції аѣ дитпопорат церіле асіатіче ші европеи але Елеспонтълві, Босфорълві, Понтълві, Adriaticеи, ші с'аѣ деселвътъчіт пе indіцені льквіторі дитпрѣтълві літва ші літератвра, реліціа ші ледісладіа лор. Аша с'аѣ дитіната: Italiа de дос пътітъ одініоаръ Graecia magna пріп школа кротонікъ а лві Пітагора, ші а лві Arхіmid; Мікасіа, unde стътвръ Omір, Еродот, пріп школа Мілетіпъ а лві Талес; Боюдіа пріп школа лві Кадмъс; Тесаліа, пріп школа чентаврълві Xiron; Macedonia ші Тракіа пріп школа лві Орфей; Гедій Дачій пріп Zamolксіе ла 592 школарізл лві Солон, ші дн ѣрмъ ледівіторізл патріеи сале. Ачещіа Фірецце къ

ачеле че дитвъдасеръ дела даскалій лор, къ каре се сервеа Machedonії, Ілрій, Трачій, Гедій ші Тавріеній, транспортате ші de кополістій Гречілор. Чел дитъї кареле пote аѣ скріс пріп літере латіне літва Dакогецилор, че ера фоарте аместекать къ Еліна, аѣ фост поетъл Obidie, кънд се афла ексілат ла цертвріле Понтълві дн політія дакогетікъ Tomic; даръ ші Obidie ка чел че къпощеа дисъл літва еліпъ ші пре ачеа дакогетікъ аѣ пътът скріе Геділор къ дитвъші літеріле че лі ера таї фаміліаре адекъ але Елінілор, саѣ къ вп алфабет спедіал дисъл дитформат din ачел еліп, къ каре дитпрѣпъ се дитвъца de кътре ачесте гінте, прекът пе поате фі добадъ тавлеле черате афлате дн Dачія, дн каре се въд ші прове школастіче кърат дн літва еліпъ ші дн літва гетікъ.

Іскріпціїле афлате пе топтментеле рѣпілор Херсонесълві, Machedonії, Трачіеи, Mіciei ші Dачіеи; помістеле domпіторілор епохеи ачестія дитайлі de Романі, скрісе къ літере дн літва еліпъ, не аdevереск къ літератвра веќілор льквіторі дитайлі de веніреа Романілор аѣ фост чеа еліпъ. Deacemenea реліціа, deacemenea лециле.

Веzi помістеле апте-романе съв літера A, пре лжигъ каре de дитсемнат дї таї алес поміста лві Carpnic, кареле ар фі дитпъръдіт пе ла 335 дн. Xc. ші ар фі дитетеiat капітала Dачіеи пътітъ днpe сине Carpnic Гетвса адекъ rezidenція лві Carpnic, пропътітъ апої Єлпіа траіаъ. Номістеле пъртътоаре de въста ачестія domпітор саѣ іскріпціа: Σарμіс acemenea се въд іскріпціїле гречеції пе васеле de лівадіе афлате дн România п. к. Laße zai pi:e, ші пе ачеле

афлате **да** Банат а кърора античні леа^ж
дълъщошат D. Iерней тъдъларвл социетъ-
 дей въгариче. Din a кърора епіграфъ ам
 пътят десчібра брътьоареле къвіте . . .
 αυδατος αναπει . . . Zω απαντ' αυρουη . . . ηδиутоу. Аша даръ 1. сінгврел алфавет фінічеан, пъ-
 міт апои греческ, домнітор дінтрѣ дъчепът
да тоатъ пепінсъла Етвль, Апенілор, ші
 пот а зіче **да** тоатъ Европа съдостікъ,
 2. дъпре към пе аратъ історія, пе дъвъ-
 щацій ші лецвіторій Dачілор de школарі
 аі гречілор; 3. Nomістеле ші іскріпціле
 Dачіене скріптърате **да** літва елінь съп-
 довадъ къ **да** Dачіа днайнте de веніреа
 Romanілор аѣ фост дътревътіе літеріле ші
 літератъра Гречілор.

Періодъ II. dela дескълекареа Ro- manілор съвт паганістъ.

Дъпъ че тоате церіле пепінсълеі
 етіче аѣ фост къзет съв скіptrвл Romanілор ші ла 105 dela Xc. Траян къпріцъ
 ші Dачіа ші дескълекъ ажът ел din коаче
 кът ші брътьорій ші античесорі съї din-
 коаче de Дъпъре колоні **да** епоха de
 абр а кълтврой ші а дъпъръдіеі Romane
 пе кънд літва, літератъра, лециле ші гъ-
 вернвл domnea **да** тъстреле континентеле
 лътіе лор, de атвічеа ажът **да** Acіа ші
 Афріка кът ші **да** Европа і азъте **да**
 Іспания, Галіа, Церманіа, Брітаніа, Italіа,
 Елвеціа, Редіа, Норікъл, Паноніа, Гречіа,
 Іліріа, Mачедоніа, Тracіа, Mісіа, пе кънд
 літеріле ші літва латінь ера органівл чі-
 вілізаціеі ші ал Adminістраціеі пептв
 тоате гітеле ші ачеле варваре съпъсе
 Romanілор пріп провіпціле таі със еп-
 терате, Фъръ дндоіаіль къ ші **да** Dачіа
 1) пе пътіа съпъсъ-ші азъсъ пробінчіе

романъ, даръ 2) дъпъ че се стърпісеръ ші
 се днтерісеръ din ea Dачій, варварі лъкві-
 торі, перінд фіпца лор прекът а тътврор
 челорлалте гітте трачіко-пеласгіче лъкві-
 тоаре odinioаръ пріп Mісіа, Іліріа, Тracіа
 ші Mачедоніа, се лъкві de колоністі къ-
 раці Pomanі adвші дъпре Евтропіе din
 тоатъ Italіа ші de тоатъ стареа 3) окъ-
 пате четъділе еі ші пътіе колопіле de
 легеоане Фъръ дндоіаіль таі вжртос аічеа
 днтре колоністі п'аѣ пътят інтра алъ
 літвъ ші літератъръ de кът пътіа чеа
 латінь a Romanілор, таі алес кънд 4) пре-
 кът п'аѣ прецетат стрътошій пощрі ста-
 торпіцінд аічеа пе аі лор копчетъцепі съ-
 ле днтемеезе політій ші съ ле організеze
 статъл ші цеара дъпре Формеле ші прін-
 чіпеле політічеі romane, гъвернжnd Da-
 чіа къ пропріетарі, проконсълі саі консъ-
 ларі, алкътвнд тп сенат, хъръзіндъле дре-
 птъді твпічіпale, ка къ ачеаста съ се
 въкъре Dако-Rомжній de прівілециіле че-
 тъцепілор Romanі, de acemenea de въпъ
 сеамъ п'аѣ предетат а пропага днтре еі,
 реліціа, лециле, щіпделе ші тъестріле
 къ літва ші літератъра лор, каре елемент
 roman аѣ domnіт пестрътвтат **да** трів-
 нале, **да** піацъ, ші **да** темплврі dela дн-
 чепътвл сътєі а 2-а Xc. **да** периодъ
 de 200 anі, пътъ ла днкврцереа гітелор
 варваре **да** Dачіа къ капетбл сътєі а 3-а
 D. Xc. ші къ днчеперееа domnіреі христі-
 анісъвлі, прекът ші съпът варварі ші
 христіанісъвл пътъ **да** свата а 10-а.

Довезі пептв періодъ ідололатръ
 авем: а) Іскріпціле латіне пе тармѣріле
 че днподовеа **да** епоха днсемпать аѣ
 фронтіспічеле палателор ші а темплврілор,
 кареле заі пътъ астъзі пріп рѣпеле че-

тъцилор ші а політілор векі de прін тóтъ Даčia Тръяланъ, Авреліанъ ші Константіанъ, dintre каре едіфісбрі, чел таі вред-
вік de жпсемнат пептрз поі есте темплъ, чі се пъстреазъ жпкъ жп фіпдъ (прекът
Пантеонъ пътіт Rotonda жп Рома) пре-
фъктъ астъгъ жп вісерікъ ла сатвл роmж-
некъ Демшвіш жп Трансільванія, лжногъ Сар-
міагетвза, реzidenца рецілор Даčieї. Аж
жпорна монументіле ръдікате de стръ-
тоші жптрз адвчере-amintе а фелірите-
лор дірецирі, політій сај лецеоане. Аж
жпорна мортінеле стрътошілор Ромжні
ръпосаді жп осевіте епохе.

b) Номістеле че чірквлеazъ жп Да-
чіа пвртътоаре de пътеле жптераторілор
Романі, ші de сімбоалеле Даčieї прекът
се аратъ сьпт літ. В.

c) Декретеле сепатълві сънате жп
аратъ ші доктіментеле осевітелор дерегъ-
торій локале прекът есте ші ғртъторіъл,
тоате пвртътоаре de карактеръл роmан
ші граівл латін.

Актъл Дако-Ромжп квпрінс жп та-
влеле черате, каре сај афлат жптр'о Фо-
динъ (гроапъ) азрапіе, апроапе de Аврд-
ванія жп Трансільванія, каре акт есте скріс
жп авзл 167 двпъ Христос адекъ 62 жп
врта дескълекърілор ші жп латінітатеа
кървea се дескъпере ғртеле літвей ро-
мжне, къчі ші формеле ші idiomеле аче-
стей латіне съпт авътвте дела літва гра-
матікалъ а класічілор латіні de ші пе ал-
кътвторіъл лві, ка дерегъторіъл ші таве-
ларіж (граматік сај логофът) требвє съл
преспівнем de жпвъдат.

Квпріндеpea актълъ.

Descriptum (1) et recognitum factum
(2) ex libello qui propositus (3) erat Alb
(urno) majori ad stationem Resculi in quo
scriptum erat id, quod i(nfra) s(criptum)
est (4). Artemidorum Apollonii (5) magister
Collegii Iovis Cernenii (6) et Valerius Nico-
nisi et Offas Menofili, questores Collegii
ejusdem posito hoc libello publice testantur.

Ex Collegio s(upra) s(scripto) ubi
erant homin (7) L IIII, ex eis non plus re-
masisse (8) Albur (no) quam quot homin X
II?.

Iulium Iulii quoque comagistrum suum
ex die (9) magisterii sui non accessisse ad
Alburnum, neq (10) in Collegio; seque (11)
eis qui presentes (12) fuerunt, rationem red-
dedisse (13) et si quit eorum abuerat (14)
reddedisset sive funeribus, et cautionem
suam, in qua eis caverat (15), recepisset;
modoque autem neque funeraticiis suffice-
rent neque loculum aberet, neque quisquam
tam magno tempore diebus (16), quibus
legi (17) continetur, eonvenire voluerint aut
conferre funeraticia sive munera; seque id-
circo per hunc libellum publice testantur,
ut si quis defunctus fuerit, ne putet se Col-
legium abere (18) aut ab eis aliquem (19)
petitionem funerisabiturum:

Proposatum Alb urno majori V
(ante) Idus Febr (uarias) Imp (erante).
Lucio AVR (elio) VERO consule III. et
QVADRATO. Actum Alb (urno) majori.
(Ba зрма.)

Андреантъ жп Фоіе:

Nр. 2. пац. 15 кол. 1 лін. 5 din жос прім-
чиind жп лок de трім—. Пац. 16 кол. 2 лін. 5
din жос: къ din, жп лок de ка din —. Пац. 16
кол. 2 л. 4 din жос: те пвтєа І рътьші, жп лок
de te пвтєа ї рътьшъ. Nр. 3 пац. 20 к. 1 л. 9
din ж. ера жп лок de ері. Пац. 20 к. 1 л. 9 din
жос еші жп лок de еші. Пац. 23 к. 1 л. 8 din
свс; а ле ведé жп лок de а ле ведé.

Деслагареа шарадеі дела Nр. 6 есте: Париа с.